

I Suomenlahti – Finska viken – Gulf of Finland*** 116 .(T)****15, 16
A/615/615_2
A/INDEX****Suomi. Loviisa. Loviisankivi-Loviisa -väylä (2.7 m). Väylän tilapäinen madaltaminen.****Finland. Lovisa. Farleden Loviisankivi-Lovisa (2.7 m). Tillfällig reducering av leddjupgåendet i farleden.****Finland. Loviisa. Loviisankivi-Loviisa channel (2.7 m). Maximum authorised draught temporarily reduced.**

Ajankohta: Toistaiseksi

Tidpunkt: Tills vidare

Time: Until further notice

Väylä on madallettu 1.8 metriin seuraavien pisteiden välillä - Leddjupgåendet reducerat till 1.8 m mellan följande punkter – Max. authorised draught reduced to 1.8 m between the following positions:

WGS 84	
60°26.7624'N	26°14.6624'E
60 27.1420	26 14.2391

(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2010)

117.*15, 951
A/611/611_3
A/GENERAL****Suomi. Kotka. Pukasalmenniemi-Lammassaari venereitti(1.2 m). Äyspäänselkä-Pukkisaari venereitti (1.2 m). Väylälinjauksen muutos. Turvalaitemuutokset. Karttamerkinän muutos.****Finland. Kotka. Båtruten Pukasalmenniemi-Lammassaari (1.2 m). Båtruten Äyspäänselkä-Pukkisaari (1.2 m). Ändrad farledsdragning. Ändrad utprickning. Ändrad kartmarkering.****Finland. Kotka. Pukasalmenniemi-Lammassaari small craft route (1.2 m). Äyspäänselkä-Pukkisaari small craft route (1.2 m). Amended channel alignment. Amended buoyage. Amend chart.**

Yksityiskohtia: Lökörenin venesataman edustalle johtavat veneväylät Pukasalmenniemi-Lammassaari ja Äyspäänselkä-Pukkisaari on muutettu venereiteiksi. Venereitit merkitään vain merikarttasarjoille.

Detaljer: Bätlederna till inloppet av Lökörens båthamn. Bätlederna Pukasalmenniemi-Lammassaari och Äyspäänselkä-Pukkisaari har ändrats till båttrutter. Båttrutterna utmärks bara i sjökortsserierna.

Details: The small craft channels Pukasalmenniemi-Lammassaari and Äyspäänselkä-Pukkisaari in the approaches to the Lökören marina have been changed into small craft routes. The small craft routes are marked only in chart folios.

I. Väylälinjauksen muutokset – Ändrad farledsdragning – Amended channel alignment

Pukasalmenniemi - Lammassaari venereitti – Båttrutten Pukasalmenniemi-Lammassaari – Pukasalmenniemi-Lammassaari small craft route

Väylän keskilinja – Farledens mittlinje – Fairway centre line

	WGS 84		
1)	60°27.1365'N	26°44.9270'E	Alku/begynnelsep./starting point
2)	60 27.2387	26 44.8766	
3)	60 27.5132	26 45.2044	
4)	60 27.7765	26 45.2997	Risteys/korsning/crossing
5)	60 28.0170	26 44.9275	
6)	60 28.2198	26 44.6690	
7)	60 28.4639	26 44.8391	Loppu/ändpunkt/end point

Äyspäänselkä - Pukkisaari venereitti – Båttrutten Äyspäänselkä-Pukkisaari – Äyspäänselkä-Pukkisaari small craft route

Väylän keskilinja – Farledens mittlinje – Fairway centre line

	WGS 84		
1)	60°27.1264'N	26°46.0034'E	Alku/begynnelsep./starting point
2)	60 27.5093	26 45.5092	Taitepiste/brytpunkt/breakpoint
3)	60 27.7765	26 45.2997	Loppu/ändpunkt/end point

Poista vanhat keskilinjat.

Stryk de befintliga mittlinjerna.

Delete existing centre lines.

II. Turvalaitemuutokset - Ändrad utprickning - Amended buoyage

A. Siirretyt viitat – Flyttade prickar – Spar buoys moved

Siirrä – Flytta – Move:

	Nr		WGS 84	
			Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
1)	2038	Vasen	60°27.1736'N	60°27.1684'N
		BB	26°44.9017'E	26°44.8959'E
		Port		
2)	2039	Oikea	60 27.2285	60 27.2277
		SB	26 44.9013	26 44.8977
		Starb.		
3)	2720	Vasen	60 27.7753	60 27.7755
		BB	26 45.2765	26 45.2630
		Port		
4)	2042	Vasen	60 28.0137	60 28.0146
		BB	26 44.9039	26 44.9165
		Port		
5)	2043	Oikea	60 28.0186	60 28.0154
		SB	26 44.9475	26 44.9436
		Starb.		
6)	2044	Oikea	60 28.2168	60 28.2217
		SB	26 44.7071	26 44.6987
		Starb.		

B. Poistettu viitta – Indragen prick – Discontinued spar buoy**Poista – Stryk – Delete:**

Nr		WGS 84	
2041	Oikea	60°27.7775'N	26°45.3365'E
	SB		
	Starb.		

(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2010)

118.*13
A/605****Suomi. Virolahti. Santion väylä (7.3 m). Valaistujen linjamerkkien muutokset. Navigointilinjan poisto. Karttamerkinnän muutos.****Finland. Virolahti. Santioleden (7.3 m). Ändrade belysta ensmärken. Navigeringslinje indragen. Ändrad kartmarkering.****Finland. Virolahti. Santio channel (7.3 m). Amended lighted leading beacons. Discontinued navigation line. Amend chart.**

A. Poistettu linjamerkki – Indraget ensmärke – Discontinued leading beacon:**Poista – Stryk – Delete:**

Nr	Nimi/Namn/Name	WGS 84	
214	Lipra yl. - övre - rear	60°28.6042'N	27°37.6935'E

B. Navigointilinja on poistettu seuraavien pisteiden väliltä – Navigeringslinjen indragen mellan följande punkter – Navigation line discontinued between following positions:

	WGS 84		
1)	60°28.0872'N	27°37.0201'E	Alku/begynnelsep./starting point
2)	60 28.6042	27 37.6935	Loppu/ändpunkt/end point

C. Linjamerkin uudet valotunnukset – Ny fyrkaraktär för ensmärket – New light character of leading beacon:

Nr	Nimi/Namn/Name	WGS 84	
213	Siikasaari	60°28.0872'N	27°37.0201'E
Lisää			
Inför	LFI.W.6s		
Insert			
11.0 m, 5.7 M		31.5° - 35.5°	

C.1 Linjamerkin taustan muutos – Ändrad bakgrund för ensmärket – Amended background for leading beacon

Linjamerkin Siikasaari (Nr 213) taustalevyn väriytyy on muutettu puna –kelta–puna-raidoitetusta valkoiseksi.

Den röd-gul-rödrandiga bakgrunden för ensmärket Siikasaari (Nr 213) har ändrats till vit.

The red-yellow-red-striped background of the leading beacon Siikasaari (No 213) has been changed to white.

(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2010)

***II Saaristomeri ja Ahvenanmeri
Skärgårdshavet och Ålands hav
Archipelago Sea and Sea of Åland***

*119.(T)

22, 23, 25, 26, 28, 952, 953
 B/645/646/647/648/648_3/648_4/649/649_2/650
 D/701/702/702_3/702_4/703/703_2/704/708
 /717/727/728/731
 B,D/INDEX

Suomi. Saaristomeri. Talvikaudeksi suljetut väylät avataan liikenteelle. Kasnäs-Högländ-Attu-väylä (4,2 m), väyläosuus Högsåra-Attu. Innamo-Prostvik-väylä (7,3 m), väyläosuus Puotuis-Prostvikskalven. Torsholma-Berghamn-väylä (5,8 m), väyläosuus Fiskö-Lövskärsfjärden. Idskär-Taalintehdas-väylä (5.0 m).

Finland. Skärgårdshavet. Farleder stängda för vintersäsongen öppnas för trafik. Farleden Kasnäs-Högländ-Attu (4,2 m), farledsavsnittet Högsåra-Attu. Farleden Innamo-Prostvik (7,3 m), farledsavsnittet Puotuis-Prostvikskalven. Farleden Torsholm-Berghamn (5,8 m), farledsavsnittet Fiskö-Lövskärsfjärden. Farleden Idskär-Dalsbruk (5.0 m).

Finland. Archipelago Sea. Channels closed for the winter season will be opened for traffic. Kasnäs-Högländ-Attu channel (4,2 m), Högsåra-Attu channel section. Innamo-Prostvik channel (7,3 m), Puotuis-Prostvikskalven channel section. Torsholma-Berghamn channel (5,8 m), Fiskö-Lövskärsfjärden channel section. Idskär-Taalintehdas channel (5.0 m).

Ref: TM/UfS/NtM 2-3/33/2010 (T) kumotaan/utgåar/cancelled

Ajankohta: 13.04.2010 alkaen

Tidpunkt: Från 13 april 2010

Time: From 13 April 2010

A. Kasnäs-Högländ-Attu (4,2 m).

	WGS 84		
1)	59°57.0'N	22°23.0'E	Högsåra
2)	60°11.1'N	22°17.4'E	Attu

B. Innamo-Prostvik (7,3 m).

	WGS 84		
1)	60°13,8'N	21°49,6'E	Puotuis
2)	60°13,5'N	22°06,5'E	Prostvikskalven

C. Torsholma-Berghamn (5,8 m)

	WGS 84		
1)	60°11,7'N	21°12,0'E	Fiskö
2)	60°09,5'N	21°22,5'E	Lövskärsfjärden

D. Idskär-Taalintehdas/Dalsbruk (5.0 m)

	WGS 84		
1)	59°55,10'N	22°33,35'E	Idskär
2)	60°00,90'N	22°32,05'E	Taalintehdas

(LV/TV/FTA, Turku/Åbo 2010)

120.*26, 190, 190_A
D/706/706_1****Suomi. Saaristomeri. Naantali. Utö–Naantali-väylä (15.3 m). Syvyystietojen muutokset. Täydennys. Karttamerkinän muutos.****Finland. Skärgårdshavet. Nådendal. Farleden Utö–Nådendal (15.3 m). Ändrad djupinformation. Tillägg. Ändrad kartmarkering.****Finland. Archipelago Sea. Naantali. Utö–Naantali channel (15.3 m). Amended depth information. Addition. Amend chart.**

Ref: TM/UfS/NtM 6-7/77/2010, 1/11/2010 (T)

Yksityiskohtia: Naantalin satamassa ns. "Moton matala" on ruopattu ja poistettu kokonaan. Tiedonannon TM 6-7/77/2010_III. liitteenä olleessa syvyysaineistoa koskevassa listassa, kohdassa 69) mainittujen poistettavien kohteiden lisäksi poistetaan mainitun matalan toinenkin syvyysluku.

Detaljer: I Nådendals hamn har det s.k. "Moton Matala" muddrats och helt och hållet avlägsnats. Stryk också den andra djupinformationen för "Moton matala" som anges i listan i bilagan Ufs 6-7/77/2010_III i punkt 69).

Details: The shoal "Moton matala" in Naantali harbour has been totally levelled by dredging. Delete also the other depth information given in the list in the appendix of NtM 6-7/77/2010_III 69) for "Moton matala".

Sijainti – Position – Position:

WGS 84	
60°27.07'N	22°03.92'E

Poista syvyysluku- Stryk djupangivelse – Delete depth information

	Kartta/ Kort/Chart
4.0 m	26, D/706
3.9 m	190, 190_A, D/706_1

(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2010)

*121.

23
B/642/642_1
B/INDEX

Suomi. Saaristomeri. Salo. Kirjakkalanselkä–Vuohensaari-väylä (1.9 m). Salojoen venereitti (1.9/1.5/1.2 m). Kulkusyvyyden muutos. Uusi venereitin osa. Turvalaite-muutokset. Karttamerkinän muutos.

Finland. Skärgårdshavet. Salo. Farleden Kirjakkalanselkä– Vuohensaari (1.9 m). Salojoki båtrutt (1.9/1.5/1.2 m). Ändrat leddjupgående. Nytt båtruttsavsnitt. Ändrad utprickning. Ändrad kartmarkering.

Finland. Archipelago Sea. Salo. Kirjakkalanselkä– Vuohensaari channel (1.9 m). Salojoki small craft route (1.9/1.5/1.2 m). Amended maximum authorised draught. New small craft route section. Amend buoyage. Amend chart.

a) Yksityiskohtia: Osa Salojoen venereittiä on muutettu veneväyläksi. Kyseisen väylänosan kulkusyvyys on nostettu 1.0 metristä 1.9 metriin.

a) Detaljer: En del av Salojoki båtrutt har ändrats till båtled. Leddjup-gåendet i detta farledsavsnitt har ändrats från 1.0 m till 1.9 m.

a) Details: A section of Salojoki small craft route has been changed into small craft channel and the maximum authorised draught of that section has been amended from 1.0 m to 1.9 m.

b) Salojoen suulta johtavan venereitin kulkusyvyys on muutettu ja venereittiä on jatkettu Salon kaupungin torin kohdalle.

b) Båtrutten som löper från mynningen av Salojoki har förlängts till torget i Salo stad och leddjupgåendena i den har ändrats.

b) The small craft route starting from the mouth of Salojoki has been extended to the marketplace in the town of Salo and its maximum authorised draughts have been amended.

I. Kulkusyvyiden muutos- Ändrat leddjupgående- Amended maximum authorised draught

A. Kirjakkalanselkä–Vuohensaari-väylän kulkusyvyys on nostettu 1.9 metriin seuraavien pisteiden välillä:

A. Leddjupgåendet i farleden Kirjakkalanselkä–Vuohensaari har ändrats till 1.9 meter mellan följande punkter:

A. Maximum authorised draught in the Kirjakkalanselkä–Vuohensaari channel amended to 1.9 metres between following positions:

A. Kulkusyvyys 1.9 m – Leddjupgående 1.9 m - Maximum authorised draught 1.9 m

	WGS 84	
1)	60°21.6157'N	23°04.1168'E
2)	60 21.9892	23 05.2325

B. Salojoen venereitin kulkusyvyys on muutettu seuraavien pisteiden välillä:

B. Leddjupgåendet i Salojoki båtrutt har ändrats mellan följande punkter:

B. Maximum authorised draught in the Salojoki small craft route amended between following positions:

B.1. Kulkusyvyys 1.9 m – Leddjupgående 1.9 m - Maximum authorised draught 1.9 m

	WGS 84	
1)	60°21.9892'N	23°05.2325'E
2)	60 22.0092	23 05.4186

B.2. Kulkusyvyys 1.5 m – Leddjupgående 1.5 m - Maximum authorised draught 1.5 m

	WGS 84		
1)	60°22,0092'N	23°05,4186'E	
2)	60 22,3225	23 06,4760	
3)	60 22,4194	23 06,5629	Uusi venereitin osa
4)	60 22,4604	23 06,6476	Nytt båtruttsavsnitt
5)	60 22,5349	23 06,8234	New route section
6)	60 22,5616	23 06,8768	"
7)	60 22,5806	23 06,9037	"
8)	60 22,6474	23 06,9397	"
9)	60 22,7163	23 06,9313	"
10)	60 22,7406	23 06,9536	"
11)	60 22,8038	23 07,1194	"
12)	60 22,9071	23 07,2682	"

B.3. Uusi venereitin osa, kulkusyvyys 1.2 m – Det nya båtruttsavsnittet, leddjupgående 1.2 m – New small craft route section, maximum authorised draught 1.2 m

	WGS 84	
1)	60°22,9071'N	23°07,2682'E
2)	60 22,9524	23 07,3561
3)	60 23,0233	23 07,5550
4)	60 23,1090	23 07,6662

II. Turvalaitemuutokset - Ändrad utprickning - Amended buoyage

A. Uudet valaisemattomat viitat – Nya obelysta prickar – New unlighted spar buoys.

Lisää – Inför – Insert:

	Nr		WGS 84	
1)	73525	Oikea	60°21.6109'N	23°04.1263'E
		SB		
		Starboard		
2)	74072	Vasen	60 21.6205	23 04.1073
		BB		
		Port		

B. Siirretyt valaisemattomat viitat – Flyttade obelysta prickar – Unlighted spar buoys moved

Siirrä – Flytta – Move:

	Nr		WGS 84	
			Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
1)	52231	Oikea	60°21,9198'N	60°21,9165'N
		SB	23°04,7689'E	23°04,7557'E
		Starb.		
2)	3645	Vasen	60 21,9551	60 21,9477
		BB	23 04,8332	23 04,7810
		Port		
3)	3639	Oikea	60 21,9290	60 21,9427
		SB	23 04,8068	23 04,8628
		Starb.		
4)	3643	Oikea	60 21,9814	60 21,9811
		SB	23 05,2207	23 05,2209
		Starb.		
5)	3649	Vasen	60 21,9943	60 21,9941
		BB	23 05,2138	23 05,2139
		Port		
6)	3647	Oikea	60 22,0682	60 22.0682
		SB	23 05,9690	23 05.9690
		Starb.		

C. Poistettu valaisematon viitta – Indragen obelyst prick – Discontinued unlighted spar buoy

Nr		WGS 84	
3641	Vasen	60°21.9324'N	23°04.7458'E
	BB		
	Port		

(LV/TV/FTA, Turku/Åbo 2010)

III Pohjanlahti – Bottniska viken – Gulf of Bothnia

*122.

41, 41_A, 41_A1
E804/804_1

Suomi. Selkämeri. Rauma. Kuuskajaskarin väylä (5.5 m). Poistetut linjamerkit ja navigointilinja. Karttamerkinän muutos.

Finland. Bottenhavet. Raumo. Kuuskajaskarileden (5.5 m). Indragna ensmärken och indragen navigeringslinje. Ändrad kartmarkering.

Finland. Sea of Bothnia. Rauma. Kuuskajaskari channel (5.5 m). Discontinued leading beacons and navigation line. Amend chart.

A. Poistetut linjamerkit – Indragna ensmärken – Withdrawn leading beacons

Poista – Stryk – Delete:

	Nr	Nimi/Namn/Name	WGS 84	
1)	22191	Saukko al. nedre, front	61°08.3914'N	21°25.7056'E
2)	22192	Saukko yl, övre, rear	61 08.4041	21 25.9733

B. Poista navigointilinja seuraavien pisteiden väliltä – Stryk navigeringslinjen mellan följande punkter – Delete navigation line between following positions:

	WGS 84	
1)	61°08.4041'N	21°25.9733'E
2)	61 08.3371	21 24.5675

(LV/TV/FTA, Turku/Åbo 2010)

*123.

41, 41_A
E804/804_1

Suomi. Selkämeri. Rauma. Valkeakaran väylä (7.5 m). Poistettu kummeli. Kartta-merkinnän muutos.

Finland. Bottenhavet. Raumo. Valkeakarileden (7.5 m). Kummel avlägsnat. Ändrad kartmarkering.

Finland. Sea of Bothnia. Rauma. Valkeakari channel (7.5 m). Cairn removed. Amend chart.

Poista – Stryk – Delete:

INT 1	Nr	WGS 84	
IQ 100	22194	61°09.705'N	21°19.0938'E

(LV/TV/FTA, Turku/Åbo 2010)

*124.

42, 125
E/807/809

Suomi. Selkämeri. Pori. Tahkoluodon hiilisataman väylä (15.3 m). Valaistujen linjamerkkien muutokset. Karttamerkinnän muutos.

Finland. Bottenhavet. Björneborg. Farleden till Tahkoluoto kolhamn (15.3 m). Ändrade belysta ensmärken. Ändrad kartmarkering.

Finland. Sea of Bothnia. Pori. Channel to Tahkoluoto coal harbour (15.3 m). Amended lighted leading beacons. Amend chart.

Linjamerkkien uudet valotunnukset – Ny fyrkaraktär för ensmärken – New light character of leading beacons:

	Nr	Nimi/Namn/Name	WGS 84	
1)	3043	Tahkoluoto	61°38.2678'N	21°23.7609'E
		alempi, nedre, front		
	Lisää		Poista	
	Inför	Q.G.	Stryk	Iso.W.2s
	Insert		Delete	
	13 m, 10.4 M	129° - 138°		

2)	3044	Tahkoluoto	61 37.8627	21 24.6549
		ylempi, övre, rear		
	Lisää		Poista	
	Inför	LFI.G.6s	Stryk	Iso.W.6s
	Insert		Delete	
	32.3 m, 10.9 M 129° - 138°			

(LV/TV/FTA, Turku/Åbo 2010)

***125. (P)**

5
SWE. 5, 52, 523

Ruotsi. Selkämeri. Merimajakka Härnöklubb. Väliaikaiset loistotiedot.

Sverige. Bottenhavet. Fyren Härnöklubb. Tillfälligt fyrljus.

Sweden. Sea of Bothnia. Härnöklubb light. Temporary light established.

Ref: TM/UfS/NtM 28/522/2009 (P) kumotaan/utgåår/cancelled

Ajankohta: Kesä 2010

Tidpunkt: Sommaren 2010

Time: Summer 2010

Yksityiskohtia: Merimajakkan Härnöklubb varsinainen valotunnus on sammutettu korjaustöiden vuoksi. Korjaustyöt ovat viivästyneet. Työt saadaan päätökseen kesän 2010 aikana. Töiden aikana majakassa toimii tilapäinen valo. Töiden päätyttyä majakan valotunnus on: FI W.(4) 12s 12 M.

Detaljer: Fyren Härnöklubb är släckt p.g.a. ombyggnadsarbeten. Under ombyggnaden är det ordinarie ljuset ersatt av en fyrlykta. Arbetena är försenade men de kommer att genomföras under sommaren 2010. Efter ombyggnaden kommer fyren enbart att visa vitt sken med karaktären FI W.(4) 12s 12M.

Details: Härnöklubb light is extinguished due to rebuilding works. A temporary light is exhibited during rebuilding. The work is delayed but will be completed during the summer of 2010. After the rebuilding the light will show only white light with the character FI W.(4) 12s 12M.

Tilapäinen valotunnus – Tillfälligt fyrljus – Temporary light

		KKJ	
Härnöklubb	QY 6 M	62°35.99'N	18°03.53'E
		WGS 84	
		62°36.0'N	18° 03.3'E

(UfS 299/6206 (P), Norrköping 2010)

126. (P)*5****SWE. 5, 52, 522**

Ruotsi. Selkämeri. Härnösandin KO-puoli. Loisto Högbondenin valotunnukset muuttuvat.

Sverige. Bottenhavet. NO om Härnösand. Ändrad fyrkaraktär för fyren Högbonden.

Sweden. Sea of Bothnia. NE of Härnösand. Amended light character for Högbonden light.

Ajankohta: Kesä 2010

Tidpunkt: Sommaren 2010

Time: Summer 2010

Uudet valotunnukset –Ny fyrkaraktär – New light character

Nimi/Namn/Name	WGS 84	
Högbonden	62°52.0'N	18°28.7'E
Fl(4) W 12s 15M		
(000°- 360°)		

(Ufs 298/6215 (P), Norrköping 2010)

127.*51, 51_A**

Suomi. Perämeri. Pietarsaari. Sonnamon väylä (1.8 m). Väylälinjauksen muutos. Karttamerkinän muutos.

Finland. Bottenviken. Jakobstad. Sonnamoleden (1.8 m). Ändrad farledsdragning. Ändrad kartmarkering.

Finland. Bay of Bothnia. Pietarsaari. Sonnamo channel (1.8 m). Amended channel alignment. Amend chart.

Ref: TM/Ufs/NtM 35-35/770/2002

Väylän keskilinja – Farledens mittlinje – Fairway centre line

	WGS 84		
1)	63°44.0023'N	22°41.5205'E	Alku/begynnelsep./starting point
2)	63 43.3882	22 42.1194	Taitepiste/brytpunkt/breakpoint
3)	63 43.2322	22 41.8337	"
4)	63 43.2046	22 41.1819	"
5)	63 43.2195	22 41.0675	Loppu/ändpunkt/end point

**Poista vanhat keskilinjat.
Stryk de befintliga mittlinjerna.
Delete existing centre lines.**

(LV/TV/FTA. Vaasa/Vasa 2010)

IV Itämeri – Östersjön – Baltic Sea

***128.(T)**

SWE 6, 61, 73, 731

Ruotsi. Keskinen Itämeri. Pohjois-Itämeri. Gotlannin I- ja KO-puoli. Nord Stream-kaasuputken laskutöitä.

Sverige. Mellersta Östersjön. Norra Östersjön. O och NO om Gotland. Utläggning av gasledningen Nord Stream.

Sweden. Central Baltic. Northern Baltic. E and NE of Gotland. Pipelay operations for Nord Stream gas pipeline.

Ajankohta: 29.3.2010 – Kesäkuun puoliväli 2010

Tidpunkt: 29.3.2010 – mitten av juni 2010

Time: Between 29 March and the middle of June 2010

Yksityiskohtia: Kaasuputken laskutöitä suoritetaan mainittuna aikana pisteiden a) ja b) välillä. Työt alkavat pisteestä a) siirtyen pohjoiseen kohti pistettä b).

Putkenlaskutöitä suorittaa Castoro Sei/C6DF4-alus ja 3 avustavaa hinaajaa. Työskennellessään putkenlaskualus käyttää 12 ankkuria, minkä johdosta se on ohjailukyvytön. Meriliikenteen tulee sivuuttaa putkenlaskualus vähintään 2 M etäisyydeltä.

Putkenlaskualukseen saa yhteyden VHF-kanavalla 16 ja kanavaa 71 (tai 73) käytetään työskentelykanavana.

Neljä huoltoalusta liikennöivät tiheästi putkenlaskualus Castoro Sein ja Sliten sataman välillä.

Kaasuputken tarkempi sijainti esitetään ruotsalaisilla ENC-soluilla ja uusilla, huhtikuun puolivälissä 2010 julkaistavilla painetuilla kartoilla. Painetuilla kartoilla esitetään myös kaasuputken ns. kilometripisteiden (KP-pisteet) paikat.

Utläggning av rörledning på botten pågår under angiven tid mellan position a) – b). Arbetet påbörjas vid a) och går norrut till b).

Arbetet utförs av rörlägningsfartyget Castoro Sei/C6DF4 som assisteras av tre fartyg för ankarhantering. Under rörlägningsarbetet förflyttar sig Castoro Sei med hjälp av upp till 12 ankare varför fartyget ej är manöverfärdigt. Minsta passageavstånd för annan sjötrafik är 2 M.

Castoro Sei anropas på VHF-kanal 16 och har kanal 71 (alt 73) som arbetskanal.

Fyra supplyfartyg trafikerar mellan hamnen i Slite och Castoro Sei för att fortlöpande förse rörlägningsfartyget med nya rör.

Gasledningens planerade sträckning är redovisad i svenska ENC samt i de berörda svenska sjökort som utkommer i ny tryckning i mitten av april 2010. I de tryckta korten redovisas även vissa av de s.k. kilometerpunkterna (KP-points) längs ledningen.

Pipelay operation will take place during the above stated time between positions a) – b). The work will start in position a) and go northwards to b).

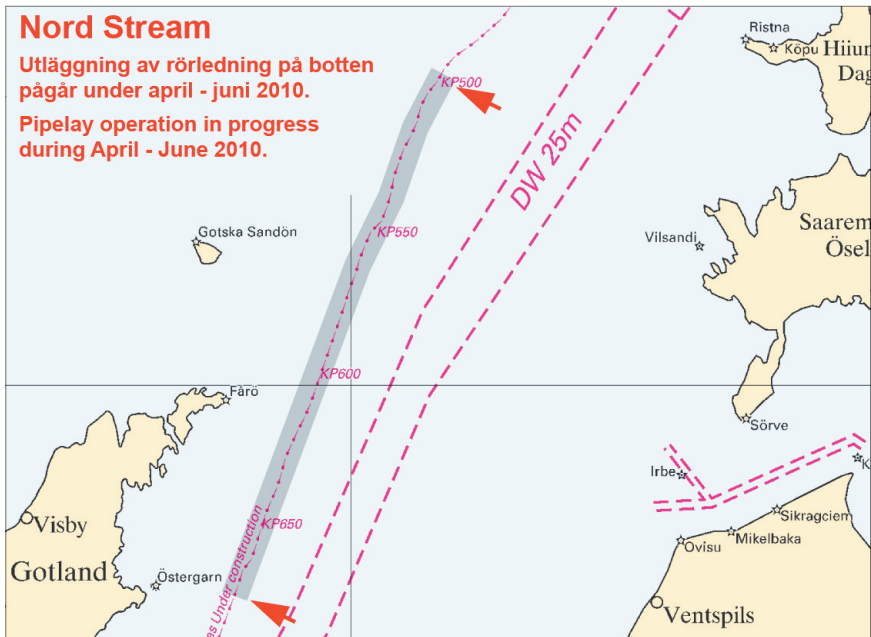
The pipelay operation will be performed by Castoro Sei/C6DF4, assisted by three anchor handling tugs. Castoro Sei manoeuvres by means of 12 anchors when performing pipelay operations and is consequently a vessel not under command. Vessels must give at least 2 M berth to Castoro Sei.

Castoro Sei can be contacted on VHF channel 16 and uses channel 71 (alt 73) as working channel.

Four supply vessels will shuttle between the port of Slite and the Castoro Sei to supply the pipelay vessel with new pipes.

The preliminary extension of the pipeline is shown in Swedish ENC and will be shown in affected Swedish charts which will be available in a new printing in the middle of April 2010. The printed charts will also show the KP-points along the pipeline.

		WGS 84	
Östergranin I –puoli, KP 674			
O om Östergran, KP 674	a)	57°24.2'N	19°23.1'E
E of Östergran, KP 674			
Gotska Sandön KO –puoli, KP 498			
NO om Gotska Sandön, KP 498	b)	58°51.5'N	20°28.7'E
NE of Gotska Sandön, KP 498			
Sliten satama			
Slite hamn	c)	57°42 'N	18°48 'E
Port of Slite			



(Nord Stream/ Ufs 299/6225 (T), Norrköping 2010)

VI Sisävesistö – Inlandsfarvattnen – Inland Waterways

*129.

L/212

Suomi. Vuoksen vesistö. Puumala. Pistohiekan väylä (2.4 m). Viitan tarkistettu sijainti. Syvyystietojen muutokset. Karttamerkinän muutos.

Finland. Vuoksens vattendrag. Puumala. Pistohiekkaleden (2.4 m). Prickens position kontrollmätt. Ändrad djupinformation. Ändrad kartmarkering.

Finland. Vuoksi watercourse. Puumala. Pistohiekk channel (2.4 m). Spar buoy position adjusted. Amended depth information. Amend chart.

A. Viitan tarkistettu sijainti – Prickens kontrollmätta position – Adjusted position for spar buoy

Nr		WGS 84	
15505	Pohjois	Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
	Nord	61°33.1872'N	61°33.1898'N
	North	27°58.0586'E	27°58.0387'E

B. Syvvyystietojen muutokset – Ändrad djupinformation – Amended depth information

			WGS 84	
1)	Lisää			
	Inför	2.4 m	61°33.5004'N	28°00.4432'E
	Insert			
2)	Poista			
	Stryk	2.6 m	61 33.4899	28 00.4179
	Delete			

(LV/TV/FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2010)

*130.

426

Vuoksen vesistö. Pielinen. Kynsisaaren väylän (2.4 m) ja Juuka -Nurmes väylän (2.4 m) risteys. Siirretty viitta. Karttamerkinän muutos.

Vuoksens vattendrag. Pielinen. Korsningen mellan Kynsisaari-leden (2.4 m) och farleden Juuka-Nurmes (2.4 m). Flyttad prick. Ändrad kartmarkering.

Vuoksi watercourse. Pielinen. Crossing of Kynsisaari channel (2.4 m) and Juuka-Nurmes channel (2.4 m). Spar buoy adjusted. Amend chart.

Siirretty viitta – Flyttad prick – Spar buoy moved

Nr	
34370	Länsi - Väst - West

KKJ	
Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
63°26.2798'N	63°26.3157'N
29°12.2294'E	29°12.1960'E

WGS 84	
Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
63°26.3048'N	63°26.3407'N
29°12.0313'E	29°11.9979'E

(LV/TV/FTA, Lappeenranta/Villmanstrand 2010)

*131.

K/337

Kymijoen vesistö. Keitele. Listonsalmi-Lökönkylä väylä (1.8 m). Vehkasaari-Keitele-pohja venereitti (0.8 m). Kulkusyvyvyyden muutos. Syvyystietojen muutos. Kartta-merkinnän muutos.

Kymmene älvs vattendrag. Keitele. Farleden Listonsalmi-Lökönkylä (1.8 m). Båtrutten Vehkasaari-Keitele-pohja (0.8 m). Ändrat leddjupgående. Ändrad djupinformation. Ändrad kartmarkering.

Kymijoki watercourse. Keitele. Listonsalmi-Lökönkylä channel (1.8 m). Vehkasaari-Keitele-pohja small craft route (0.8 m). Amended maximum authorised draught. Amended depth information. Amend chart.

a) Keitele-pohjaan johtavat veneväylät on muutettu Vehkasaari- Keitele-pohja venereitiksi ja madallettu 1.8 metristä 0.8 metriin.

a) Båtljederna till Keitele-pohja har ändrats till båtrutten Vehkasaari-Keitele-pohja och djupet har reducerats från 1.8 m till 0.8 m.

a) Small craft channels to Keitele-pohja have been amended to Vehkasaari-Keitele-pohja small craft route and the depth has been reduced from 1.8 m to 0.8 m.

b) Keitele-pohjan satamaan johtavan venereitin vieressä L –puolella, Mustasaaren ja mantereen välissä, on havaittu laiturirakennelman jäänteitä, joiden syvyys on tuntematon.

b) V om båtrutten till Keitele-pohja hamn mellan Mustasaari och fastlandet har lämningar av bryggkonstruktioner upptäckts på okänt djup.

b) W of small craft route to Keitele-pohja harbour, between Mustasaari and the mainland, remnants of a jetty have been detected – depth unknown.

I. Kulkusyvyvyyden muutos - Ändrat leddjupgående - Amended maximum authorised draught

Vehkasaari-Keitele-pohja venereitin kulkusyvyys on madallettu 1.8 metristä 0.8 metriin seuraavien pisteiden välillä:

Leddjupgåendet i Vehkasaari-Keitele-pohja båtrutt har reducerats från 1.8 meter till 0.8 meter mellan följande punkter:

Maximum authorised draught in the Vehkasaari-Keitele-pohja small craft route has been

reduced from 1.8 metres to 0.8 metres between the following positions:

Vehkasaari L/V/W – Keitelelohja

	WGS 84		
1)	63°10.8365'N	25°34.3111'E	Vehkasaari L, V, W
2)	63 11.5120	25 33.9600	Risteys/korsning/crossing
3)	63 11.8919	25 33.0585	Keitelelohja

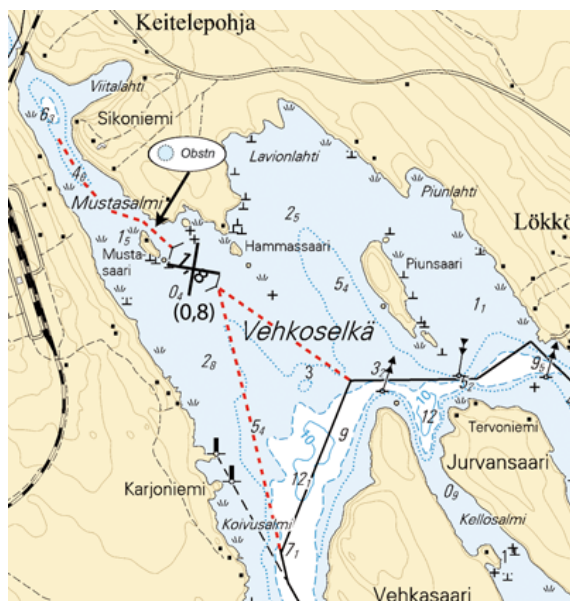
Vehkasaari P/N/N – Risteys/korsning/crossing

	WGS 84		
1)	63°11.2772'N	25°34.7040'E	Vehkasaari P, N, N
2)	63 11.5120	25 33.9600	Risteys/korsning/crossing

II. Syvvyystietojen muutokset - Ändrad djupinformation - Amended depth information

Lisää merenkulun este - Inför sjöfartshinder – Insert obstruction

INT1 IK 40	WGS 84	
Merenkulun este	63°11.68'N	25°33.55'E
Sjöfartshinder		
Obstruction		



Suomi. Kymijoen vesistö. Puulavesi. Kangasniemi. Uusi Läsäkosken venereitti (0.8 m). Uudet viitat. Karttamerkintä.

Finland. Kymmene älvs vattendrag. Puulavesi. Kangasniemi. Läsäkoski nya båtrutt i (0.8 m). Nya prickar. Kartmarkering.

Finland. Kymijoki watercourse. Puulavesi. Kangasniemi. New small craft route (0.8 m) in Läsäkoski. New spar buoys. Insert in chart.

A. Uusi venereitti – Ny båtrutt – New small craft route

Venereitin keskilinja – Båtruttens mittlinje – Route centre line

	KKJ		
1)	61°54.4278'N	26°50.8110'E	Alku/begynnelsep./starting point
2)	61 54.5964	26 52.6454	
3)	61 54.5931	26 52.7245	
4)	61 54.5643	26 52.9120	
5)	61 54.5434	26 52.9584	
6)	61 54.5586	26 53.0364	Loppu/ändpunkt/end point

B. Uudet valaisemattomat viitat – Nya obelysta prickar – New unlighted spar buoys

	Nr		KKJ	
1)	73344	Etelä-Syd-South	61°54.4548'N	26°50.8061'E
2)	73345	Pohjois-Nord-North	61 54.4051	26 50.8628
3)	73346	Vasen-BB-Port	61 54.6019	26 52.6454
4)	73347	Oikea-SB-Starboard	61 54.5909	26 52.6458
5)	73348	Vasen-BB-Port	61 54.5986	26 52.7251
6)	73349	Oikea-SB-Starboard	61 54.5874	26 52.7257
7)	73350	Vasen-BB-Port	61 54.5710	26 52.9055
8)	73352	Oikea-SB-Starboard	61 54.5576	26 52.9185

VIII Tiedotuksia – Tillkännagivanden – Announcements

***133.(P)**

Suomi. Suomenlahti. Merenpohjan muokkaustoimintaa suunnitellulla Nord Stream –kaasuputken reitillä.

Finland. Finska viken. Bearbetning av havsbotten på den planerade Nord Stream-gasledningens rutt.

Finland. Gulf of Finland. Preparing of the seabed for the planned Nord Stream gas pipeline route.

Ajankohta: Alkaen huhtikuun alku 2010

Tidpunkt: Från början av April 2010

Time: From the beginning of April 2010

Yksityiskohtia: Sotatarvikkeiden raivaus sekä kiviaineen läjitystyöt Suomenlahdella alkavat huhtikuun alkupuolella. Kiviaineen läjitystyöstä ja raivattavien sotatarvikkeiden sijainnista, ajankohdasta ja muista muokkaustyöhön ja raivaukseen liittyvistä toimenpiteistä saa tarkempaa tietoa Suomenlahden meriliikennekeskuksesta 0204 48 5387 (Helsinki Traffic).

Alueella liikkuvia kehoitetaan noudattamaan varovaisuutta sekä seuraamaan merivaroituksia ja radioliikennettä erityisen tarkasti

Detaljer: Röjningen av krigsmateriel och tippningen av stenmaterial sätter igång under den första hälften av april. Information om positionerna där stenmaterial tippas och krigsmateriel röjs, tidpunkten när detta sker och andra åtgärder i samband med detta lämnas av Finska vikens sjötrafikcentral 0204 48 5387 (Helsinki Traffic).

Sjöfarande på området uppmanas iaktta försiktighet och följa med navigationsvarnarna och radiotrafiken med största uppmärksamhet.

Details: The clearing of war materials and rock material on the seabed will start during the first half of April. Information about the positions where these operations take place as well as the time and other connected concerns is given by the Gulf of Finland Vessel Traffic Centre 0204 48 5387 (Helsinki Traffic).

All those navigating in the area are requested to exercise caution and to listen to navigational warnings and radio traffic with great attention.

(Nord Stream/MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2010)

*134. (T)

952, 953

Ref: TM/UfS/NtM, 4/54/2010 (T), TM/UfS/NtM, 6-7/83/2010 (T) kumotaan/utgår/cancelled

Suomi. Suomenlahden reittijakojärjestelmät Hankoniemestä etelään, Porkkalan majakasta etelään, Helsingin majakasta etelään ja Kalbådagrundin majakasta etelään on jälleen otettu käyttöön.

Finland. Finska vikens trafiksepareringsssystem söder om Hangö udd, söder om Porkkala fyr, söder om Helsingfors fyr och söder om Kalbådagrund fyr har igen tagits i bruk.

Finland. The traffic separation schemes in the Gulf of Finland south of Hankoniemi Peninsula, south of Porkkalanniemi Lighthouse, south of Helsinki Lighthouse and south of Kalbådagrund Lighthouse are in use again.

Ajankohta: 1.4.2010 alkaen

Tidpunkt: Från 1 april 2010

Time: From 1 April 2010

Nr	Nimi/Namn/Name	WGS 84	
	TSS OFF HANKONIEMI PENINSULA		
11400	Porkkala	59°52.14'N	24°18.17'E
	Q(3)WRG.20s 21m 12M		
	TSS OFF PORKKALA LIGHTHOUSE		
11435	Helsinki	59 56.94	24 55.58
	LFI.W.12s 25m 12M		
	Racon (T)		
627	Kalbådagrund	59 59.14	25 35.93
	LFI(4)W.30s 27m 12M		
	Racon (K)		
	TSS OFF KALBÅDAGRUND LIGHTHOUSE		



(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2010)

***135.(P)**

Suomi. Suomenlahti. Porkkalan majakan edustalla olevan reittijakojärjestelmän (TSS Off Porkkala Lighthouse) länteen suuntautuva liikennekaista tullaan tilapäisesti poistamaan käytöstä huhtikuun lopun ja toukokuun alun aikana noin kymmeneksi päiväksi alueella suoritettavien sotatarvikkeiden raivausten johdosta.

Itään päin kulkevan liikenteen tulee tänä ajanjaksona välttää liikennejakoalueen pohjoispuolella olevaa rannikkovyöhykettä.

Tarkempi ajankohta tullaan ilmoittamaan alueen merivaroituksissa.

Lisätietoa raivattavien sotatarvikkeiden sijainnista, ajankohdasta ja muista toimenpiteistä saa Suomenlahden meriliikennekeskuksesta 0204 48 5387 (Helsinki Traffic).

Alueella liikennöiviä aluksia pyydetään navigoimaan erityisen varovaisesti sekä seuraamaan merivaroituksia ja radioliikennettä erityisen tarkasti.

Finland. Finska viken. Det västgående trafikstråket i trafiksepareringssystemet utanför Porkkala fyr (TSS Off Porkkala Lighthouse) kommer tillfälligt att vara ur bruk under cirka tio dagar mellan slutet av april och början av maj p.g.a. att rövning av krigsmateriel pågår i området.

Den östgående trafiken bör under denna tid undvika strandzonen i trafikseparerings-systemets norra del.

Den exakta tidpunkten meddelas i navigationsvarningarna för området.

Ytterligare information om positionerna där stenmaterial tippas och krigsmateriel röjs, tidpunkten när detta sker och andra åtgärder i samband med detta lämnas av Finska vikens sjötrafikcentral 0204 48 5387 (Helsinki Traffic).

Sjöfarande på området uppmanas iaktta försiktighet och följa med navigationsvarningarna och radiotrafiken med största uppmärksamhet.

Finland. Gulf of Finland. The westbound traffic lane in the traffic separation scheme off Porkkala Lighthouse (TSS Off Porkkala Lighthouse) will temporarily be out of use for about ten days between the end of April and the beginning of May, due to clearing of war materials in the area.

Eastbound traffic should avoid the coastal zone in the northern part of the traffic separation scheme.

The exact time for the operations will be given in the navigational warnings for the area.

For more information about the positions where these operations will take place as well as the time and other concerns please contact the Gulf of Finland Vessel Traffic Centre 0204 48 5387 (Helsinki Traffic).

All those navigating in the area are requested to exercise caution and to listen to navigational warnings and radio traffic with great attention.

(Nord Stream/MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2010)

***136.**

Suomi. Uusia merikarttapainoksia.

Finland. Nya sjökortsupplagor.

Finland. New chart editions.

Ref: TM/UfS/NtM 8/110/2010

Nr	Oikaisupvm.	Myyntipvm.	Painos
	Rättelsedatum	I handeln	Upplaga
	Correction date	For sale	Edition
44	10.2.2010	31.3.2010	3 New Edition
45	10.2.2010	31.3.2010	2 New Edition
46	10.2.2010	31.3.2010	2 New Edition

*137.

ENC-solut – ENC-celler – ENC Cells**A. Uusi editio ENC-solusta – Ny edition av ENC-cell – New edition of ENC Cell**

ENC-solu ENC-cell ENC-Cell	Solun nimi Cellnamn Cell name	Editio Edition Edition	Myyntipäivä Utgivningsdatum Release date
FI4EIHMC	Kökarfjärden	3	16.3.2010
FI4EIHMD	Utö	3	16.3.2010
FI4EIIQC	Kihti - Skiftet	4	6.4.2010
FI4EIIQD	W of Korppoo	4	6.4.2010
FI4EIIQE	Korppoo	5	6.4.2010
FI4EIIQF	Nauvo	3	6.4.2010

B. Uudet ENC-solut – Nya ENC-celler – New ENC Cells

ENC-solu ENC-cell ENC Cell	Solun nimi Cellnamn Cell name	Editio Edition Edition	Myyntipäivä Utgivningsdatum Release date
FI5S27AA	Utö	1	16.3.2010
FI5S57MM	Oulu, Martinniemi and lin Röyttä	1	30.3.2010
FI5S25AA	Lövskär	1	6.4.2010

C. Myynnistä poistetut ENC-solut – Indragna ENC-celler – ENC cells withdrawn from the market

ENC-solu ENC-cell ENC Cell	Solun nimi Cellnamn Cell name
FI49IGID	S of Utö

Poistuneet solut korvataan automaattisesti uusilla, jos tilaus on voimassa.

De indragna cellerna ersätts automatiskt med nya, om beställningen är i kraft.

The ENC cells withdrawn will automatically be replaced by new ones, if you have a valid subscription.

(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2010)

NAVAREA ONE

138. NAVAREA ONE 081

ENGLAND, EAST COAST.

THAMES ESTUARY. KNOCK JOHN CHANNEL.

CHART BA 1609.

KNOB LIGHT-BUOY, 51-30.7N 001-04.3E, FOG SIGNAL PERMANENTLY CHANGED TO WHISTLE.

139. NAVAREA ONE 080

1. NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 021000 UTC APR 10:

2008 SERIES: 341.

2009 SERIES: 245.

2010 SERIES: 037 041 047 049 052 053 056 057 064 069 072 074 077 079 080.

NOTES:

A. TEXTS OF NAVAREA ONE MESSAGES ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS OF NOTICES TO MARINERS.

B. NAVAREA ONE MESSAGES LESS THAN 42 DAYS OLD (041/10 ONWARD) ARE CURRENTLY INCLUDED ON RELEVANT SAFETYNET AND/OR NAVTEX BROADCASTS.

2. CANCEL 073/10 (GA01)(EA49)(OA54)

140. NAVAREA ONE 077

1. RIGLIST. CORRECT AT 310600 UTC MAR 10

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55N.

53-38.3N 001-18.8E NOBLE JULIE ROBERTSON

53-44.5N 003-37.1E SEAFOX 2

53-49.1N 004-30.8E NOBLE RONALD HOOPE

53-54.8N 001-00.5E GSF LABRADOR

53-55.9N 003-56.3E NOBLE GEORGE SAUVAGEAU

54-19.3N 001-16.2E NOBLE BYRON WELLIVER

54-35.0N 002-10.2E ENSCO 100

NORTH SEA: 55 TO 60N, EAST OF 5W AND THE BALTIC SEA

56-36.4N 003-26.1E MAERSK GALLANT

56-41.7N 002-14.9E ENSCO 102

56-45.1N 002-49.6E ROWAN GORILLA 6

56-47.6N 002-03.6E GSF GALAXY 2

56-48.3N 003-26.0E MAERSK GUARDIAN NEW

57-05.5N 000-51.0E SEDCO 704

57-15.5N 000-28.8E J.W.MCLEAN

57-19.1N 001-04.9E SEDCO 711

57-45.2N 004-22.1E MAERSK GIANT

57-54.0N 000-36.5W TRANSOCEAN PROSPECT

57-55.4N 004-33.6E TRANSOCEAN WINNER

57-59.8N 000-11.8E OCEAN PRINCESS

58-12.8N 000-33.9E GSF ARCTIC 4
 58-22.2N 000-53.1E NOBLE TON VAN LANGEVELD
 58-25.4N 001-43.4E WEST EPSILON
 58-55.6N 002-11.1E SONGA DELTA
 59-11.0N 002-17.5E AKER BARENTS
 59-29.8N 001-57.9E SONGA DEE

NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60N, EAST OF 5W.

60-18.7N 004-20.3W PAUL B LOYD JR
 60-30.3N 002-02.8E WEST PHOENIX
 60-31.4N 001-56.5E SEDCO 714
 60-52.0N 003-33.3E WEST VENTURE
 60-54.9N 003-37.6E POLAR PIONEER
 60-54.9N 003-31.4E SONGA TRYM
 61-19.8N 000-59.5E STENA SPEY NEW
 61-20.3N 003-57.4E TRANSOCEAN SEARCHER
 61-44.7N 002-35.9E BREFDORF DOLPHIN
 64-47.4N 007-00.8E TRANSOCEAN ARCTIC
 65-02.4N 006-56.3E SCARABEO 5
 65-04.1N 007-29.5E DEEPSEA BERGEN
 65-08.2N 006-28.7E TRANSOCEAN LEADER
 65-15.9N 006-44.5E WEST ALPHA
 65-44.3N 007-39.4E BORGLAND DOLPHIN
 66-00.3N 008-01.9E AKER SPITSBERGEN
 66-09.0N 008-14.8E OCEAN VANGUARD

SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES.

53-31.4N 003-32.1W ENSCO 92

NOTES:

- A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.
- B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.
2. CANCEL 071/10.

141. NAVAREA ONE 074

ENGLAND, EAST COAST.

SHERINGHAM SHOAL NORTHWARD.

CHART BA 108.

1. LIGHT-BUOYS ESTABLISHED MARKING LIMITS OF WIND FARM UNDER CONSTRUCTION IN AREA BOUNDED BY 53-05.53N 001-13.44E, 53-09.10N 001-11.12E, 53-10.74N 001-04.25E AND 53-07.18N 001-06.57E.
2. CANCEL THIS MESSAGE 171445 UTC APR 10

142. SUBJECT NAVAREA ONE 072

SCOTLAND, EAST COAST. MORAY FIRTH. CHART BA 115 (INT 1503). CLYTHNESS LIGHT 58-18.7N 003-12.8W PERMANENTLY DISCONTINUED.

143. NAVAREA ONE 069

GPS. PRN 09 UNUSABLE

144. NAVAREA ONE 064

ENGLAND, EAST COAST. THAMES ESTUARY APPROACHES. CHARTS BA 2052 (INT 1560) AND 2692.

2. LONGSAND HEAD LIGHT-BUOY, 51-47.9N 001-39.4E AND N SHIPWASH LIGHT-BUOY 52-01.7N 001-38.3E, FOG SIGNALS PERMANENTLY CHANGED TO WHISTLE.

2. CANCEL 062/10 (GA78)